

Lev

Chapter 2

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

יְהִיָּה	סֶלֶת	לַיהוָה	מִנְחָה	קָרְבַּן	תִּקְרִיב	כִּי-	וְנִפְשׁ	1
será	flor-de-harina	a-Yahweh	ofrenda-vegetal	ofrenda-de	ofrezca	cuando	Y-alma	
H1961	H5560	H3068	H4503		H7126		H5315	
	לְבִנְתָּהּ:	עָלֶיהָ	וְנָתַן	שָׁמֶן	עָלֶיהָ	וְיִצֵּק	קָרְבָּנוֹ	
	incienso	sobre-ella	y-pondrá	aceite	sobre-ella	y-verterá	ofrenda-suya	
	H3828		H5414	H8081		H3332		

Y CUANDO alguna persona ofreciere oblación de presente á Jehová, su ofrenda será flor de harina, sobre la cual echará aceite, y pondrá sobre ella incienso:

מָלֵא	מִשָּׁם	וְקִמֵּץ	הַכֹּהֲנִים	אַהֲרֹן	בָּנָיו	אֶל-	וְהָבִיֵּאָהּ	2
lleno-de	de-allí	y-tomará-puñado	los-sacerdotes	Aharon	hijos-de	a	Y-traerá-la	
H4393	H8033	H7061	H3548	H0175		H0413	H0935	
וְהִקְטִיר	לְבִנְתָּהּ	כָּל-	עַל	וּמִשְׁמֶנָּה	מִסֶּלֶתָהּ		קַמְצוֹ	
y-quemará	incienso-suyo	todo	sobre	y-de-aceite-suyo	de-flor-de-harina-suya		puño-suyo	
	H3828	H3605		H8081	H5560		H7062	
נִיחָם	רִיחַ	אֲשֶׁה	הַמִּזְבֵּחַ	אֶזְכָּרְתָּהּ		אֶת-	הַכֹּהֵן	
descanso	olor-de	ofrenda-de-fuego	el-altar-hacia	porción-memorial-suya		[obj]	el-sacerdote	
H5207	H7381	H0801	H4196	H0234		H0853	H3548	
							לַיהוָה:	
							a-Yahweh	
							H3068	

Y la traerá á los sacerdotes, hijos de Aarón; y de ello tomará el sacerdote su puño lleno de su flor de harina y de su aceite, con todo su incienso, y lo hará arder sobre el altar: ofrenda encendida para recuerdo, de olor suave á Jehová.

קִדְשׁ	וּלְבָנָיו	לְאַהֲרֹן	הַמִּנְחָה	מִן-	וְהַנּוֹתֵרֶת	3
santidad-de	y-para-hijos-suyos	para-Aharon	la-ofrenda-vegetal	de	Y-lo-sobrante	
H6944		H0175	H4503		H3498	
		ס	יְהוָה:	מֵאֲשֵׁי	קִדְשִׁים	
		[s]	Yahweh	de-ofrendas-de-fuego-de	santidades	
			H3068	H0801	H6944	

Y la sobra del presente será de Aarón y de sus hijos: es cosa santísima de las ofrendas que se queman á Jehová.

תִּלּוֹת	סֶלֶת	תֵּנוּר	מֵאֲפָה	מִנְחָה	קָרְבַּן	תִּקְרַב	וְכִי	4
tortas-de	flor-de-harina	horno	cocido-de	ofrenda-vegetal	ofrenda-de	ofrezcas	Y-cuando	
H2471	H5560	H8574	H3989	H4503		H7126		
	ס	בְּשֶׁמֶן:	מִשְׁחִים	מִצּוֹת	וְרִקְיָיו	בְּשֶׁמֶן	בְּלוֹילָת	מִצָּת
	[s]	con-el-aceite	untadas	ázimos	y-hojuelas-de	con-el-aceite	mezcladas	ázimos
		H8081	H4886	H4682	H7550	H8081		H4682

Y cuando ofrecieres ofrenda de presente cocida en horno, será de tortas de flor de harina sin levadura, amasadas con aceite, y hojaldres sin levadura untadas con aceite.

5 וְאִם־ מִנְחָה עַל־ הַמִּזְבֵּחַ קָרְבָּנָךְ סֶלֶת בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן
 Y-si ofrenda-vegetal sobre la-sartén ofrenda-tuya flor-de-harina mezclada con-el-aceite
[H8081](#) [H5560](#) [H4227](#) [H4503](#)

מִצָּה תִהְיֶה:
 será ázima
[H1961](#) [H4682](#)

Mas si tu presente fuere ofrenda de sartén, será de flor de harina sin levadura, amasada con aceite,

6 פָּתוּת אֶתָּה פְּתִים וַיִּצְקֶתָ עָלֶיהָ שֶׁמֶן מִנְחָה הוּא:
 Partirás a-ella pedazos y-verterás sobre-ella aceite ofrenda-vegetal ella [s]
[H1931](#) [H4503](#) [H8081](#) [H3332](#) [H0853](#) [H6626](#)

La cual partirás en piezas, y echarás sobre ella aceite: es presente.

7 וְאִם־ מִנְחָת מִרְחֶשֶׁת קָרְבָּנָךְ סֶלֶת בַּשֶּׁמֶן תַּעֲשֶׂה:
 Y-si ofrenda-vegetal-de cazuela ofrenda-tuya flor-de-harina con-el-aceite se-hará
[H8081](#) [H5560](#) [H4802](#) [H4503](#)

Y si tu presente fuere ofrenda cocida en cazuela, haráse de flor de harina con aceite.

8 וְהֵבֵאתָ אֶת־ הַמִּנְחָה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מֵאֵלֶּה לִיהוָה וְהִקְרִיבָהּ
 Y-traerás [obj] la-ofrenda-vegetal que se-hará de-estas a-Yahweh y-presentará-la
[H7126](#) [H3068](#) [H0428](#) [H4503](#) [H0853](#) [H0935](#)

אֶל־ הַכֹּהֵן וְהִגִּישָׁהּ אֶל־ הַמִּזְבֵּחַ:
 a el-sacerdote y-acercará-la a el-altar
[H4196](#) [H0413](#) [H5066](#) [H3548](#) [H0413](#)

Y traerás á Jehová la ofrenda que se hará de estas cosas, y la presentarás al sacerdote, el cual la llegará al altar.

9 וְהָרִים וְהִלָּחֵם מִן־ הַכֹּהֵן אֶת־ הַמִּנְחָה אֲזִכָּרְתָּהּ וְהִקְטִיר
 Y-levantará el-sacerdote de la-ofrenda-vegetal [obj] porción-memorial-suya y-quemará
[H0234](#) [H0853](#) [H4503](#) [H3548](#)

הַמִּזְבֵּחַ אֶשָׁה רִיחַ גִּיתָח לִיהוָה:
 el-altar-hacia ofrenda-de-fuego olor-de descanso a-Yahweh
[H3068](#) [H5207](#) [H7381](#) [H0801](#) [H4196](#)

Y tomará el sacerdote de aquel presente, en memoria del mismo, y harálo arder sobre el altar; ofrenda encendida, de suave olor á Jehová.

10 וְהַנּוֹתֵרֶת מִן־ הַמִּנְחָה לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו קִדְשׁ
 Y-lo-sobrante de la-ofrenda-vegetal para-Aharon y-para-hijos-suyos santidad-de
[H6944](#) [H0175](#) [H4503](#) [H3498](#)

קִדְשִׁים מֵאֲשֵׁי יְהוָה:
 santidades de-ofrendas-de-fuego-de Yahweh
[H3068](#) [H0801](#) [H6944](#)

Y lo restante del presente será de Aarón y de sus hijos: es cosa santísima de las ofrendas que se queman á Jehová.

11 כָּל־ הַמִּנְחָה אֲשֶׁר תִּקְרִיבוּ לַיהוָה לֹא תַעֲשֶׂה חֲמֵץ כִּי כָל־
 Toda la-ofrenda-vegetal que ofrezcais a-Yahweh no se-hará leudada porque
[H3605](#) [H3808](#) [H3068](#) [H7126](#) [H4503](#) [H3605](#)

שָׂאֵר וְכָל־ דְּבִשׁ לֹא־ תִקְטְרוּ מִמֶּנּוּ אֶשָׁה לִיהוָה:
 levadura y-toda miel no quemaréis de-ello ofrenda-de-fuego a-Yahweh
[H3068](#) [H0801](#) [H3808](#) [H1706](#) [H3605](#) [H7603](#)

Ningún presente que ofreciereis á Jehová, será con levadura: porque de ninguna cosa leuda, ni de ninguna miel, se ha de quemar ofrenda á Jehová.

יֵעָלוּ	לֹא-	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶל-	לַיהוָה	אֲתֶם	תִּקְרְבוּ	רֵאשִׁית	קָרְבָן	12
subirán	no	el-altar	y-a	a-Yahweh	a-ellos	ofreceréis	primicias	Ofrenda-de	
H5927	H3808	H4196	H0413	H3068	H0853	H7126	H7225		
							נִיחָם:	לְרִיחַ	
							descanso	para-olor-de	
							H5207	H7381	

En la ofrenda de las primicias las ofreceréis á Jehová: mas no subirán sobre el altar en olor de suavidad.

מֶלַח	תִּשְׁבֹּת	וְלֹא	תִמְלַח	בְּמֶלַח	מִנְחַתְךָ	קָרְבָן	וְכֹל-	13
sal-de	harás-cesar	y-no	salará	con-la-sal	ofrenda-vegetal-tuya	ofrenda-de	Y-toda	
H4417		H3808	H4417	H4503			H3605	
תִּקְרִיב	קָרְבָנְךָ	כָּל-	עַל	מִנְחַתְךָ	מֵעַל	אֱלֹהֶיךָ	בְּרִית	
ofrecerás	ofrenda-tuya	toda	sobre	ofrenda-vegetal-tuya	de-sobre	Elohim-tuyo	pacto-de	
H7126		H3605		H4503		H0430	H1285	
							מֶלַח:	
							[s]	sal
								H4417

Y sazonarás toda ofrenda de tu presente con sal; y no harás que falte jamás de tu presente la sal de la alianza de tu Dios: en toda ofrenda tuya ofrecerás sal.

בְּאֵשׁ	קָלוּי	אֲבִיב	לַיהוָה	בְּפִרְיִם	מִנְחַת	תִּקְרִיב	וְאִם-	14
en-el-fuego	tostado	espigas	a-Yahweh	primicias	ofrenda-vegetal-de	ofrezcas	Y-si	
H0784	H7033	H0024	H3068	H1061	H4503	H7126		
בְּפִרְיֶיךָ:	מִנְחַת	אֵת	תִּקְרִיב	כְּרֵמֶל	גֶּרֶשׁ			
primicias-tuyas	ofrenda-vegetal-de	[obj]	ofrecerás	espiga-fresca	grano-machacado-de			
H1061	H4503	H0853	H7126	H3759	H1643			

Y si ofrecieres á Jehová presente de primicias, tostarás al fuego las espigas verdes, y el grano desmenuzado ofrecerás por ofrenda de tus primicias.

הוּא:	מִנְחָה	לְבִנָּה	עָלֶיהָ	וְשָׂמַתָּ	שֶׁמֶן	עָלֶיהָ	וְנָתַתָּ	15
ella	ofrenda-vegetal	incienso	sobre-ella	y-pondrás	aceite	sobre-ella	Y-pondrás	
H1931	H4503	H3828			H8081		H5414	

Y pondrás sobre ella aceite, y pondrás sobre ella incienso: es presente.

מִגֶּרֶשׁ	אֶת-	הַכֹּהֵן	וְהִקְטִיר	16
de-grano-machacado-suya	[obj]	el-sacerdote	Y-quemará	
H1643	H0853	H3548		
פ	לַיהוָה:	אִשָּׁה	לְבִנְתָּהּ	כָּל-
[p]	a-Yahweh	ofrenda-de-fuego	incienso-suyo	todo
	H3068	H0801	H3828	H3605
				עַל
				sobre
				וּמִשְׁמֶנֶהּ
				y-de-aceite-suyo
				H8081

Y el sacerdote hará arder, en memoria del don, parte de su grano desmenuzado, y de su aceite con todo su incienso; es ofrenda encendida á Jehová.